

Abhuguu



babhibha

la soufflerie

ihoo yo tħu

la tuyère

ufini

le brasier



ipapi yo dya

tupa/ nebolodhi

la bêche

la lime

nawiso bo nji

noircir



ikondo yo ngyengye

la tige de métal

makpaka

la pince

ngyengye

l'enclume f.

La forge

lingbaa lɔ batea les occupations

Batea



m̄panankia

l'enseignant (e)



Mombi o magabhu

le commerçant (e)



mukwaka mati

le bûcheron



mombi ata matambanaké mako

le mécanicien



dyokoko

la cueillette

Akoduka
a
cueillir



mwana o abhibha

le tam-tam



nekoko

le gong portatif



ichwachwa

le hochet



umbaa

la trompette



ikembe

le balafon



l'harp f.



mukang'a

le pagayeur



sufele

le chauffeur



fafala

le cor

Ingbe	<i>les bâtonnets m.</i>
umbaa	<i>la flûte</i>
ingbandi	<i>la cloche</i>

les bâtonnets m.

la flûte

la cloche

La musique

Suswanaka



nudjokonoko
la danse

mombi ata mudjokonoke
les danseurs (-euses)



ayoka
artiste

tamba
le théâtre



abhibha
le tambour



igogɔ
le gong

upinga
le tambourin

likyemʉ lɔ
matɔ̄nga
les instru-
ments musi-
caux



nisia sabuni o makali

la savonnerie locale

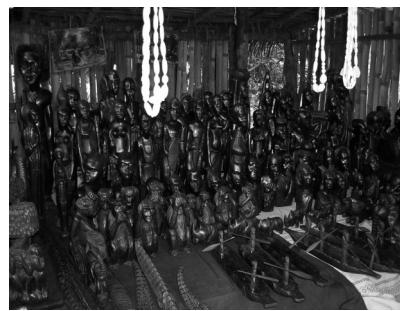


tuboko likáá lɔ bhiliki tea yɔ mabaat

la maçonnerie



la menuiserie



Cheka bayaka a mukakau

la sculpture



busudha

l'armée f.



Sɔna likpaka

la cordonnerie



Sɔnanaka

la taillerie

Les métiers

Akɔnima bakubhaa



kio mayo

délimiter

akɔnima

défricher

akɔtupaka

ramasser



akɔnuya

brûler

akɔduo lanja

sarcler

akɔkwakaka mapiya

faire les trous des semences



akɔhunaka

semre

akɔgbinya pumo

répandre les graines

akɔkwakiya/numba

labourer

Tamba



dhame

le jeu de dame

aduu

la natation

mangolo

mangola



handball

le handball

igbi

saut à cordes

litete

les bambous

kanganaka

la visite

gbanda

le jeu de sort



kyendanaka

la promenade



gbanda wo kalati

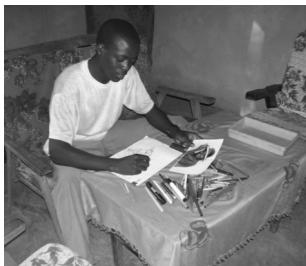
le jeu des cartes



matondo wo matindi

le football

Niyəkənoko



akɔtuwo

dessiner



mombi ɔ wakanaka

le tisseur(-euse)



ayoka

artiste



meyo likɔcho

la poterie



uwakanaka *le tissage*

tisser

idha yo niwakanaka

la vannerie

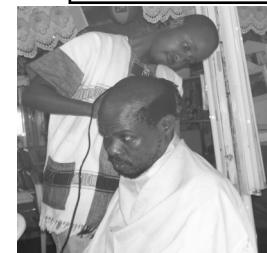
Indambu yo ndii



ayoka wɔ ndii

le coiffeur (-euse)

La coiffure



akɔhoiso ndii

raser la tête

L' artisanat



hunaka

le buttage



ikaka yo dhɔbɔ

le compostage



sangua

faucher



akɔkwakiya *piocher*

akɔmbomboko *le billonnage*

Akɔdyokoko *récolter*

Akɔnima bakubhaa

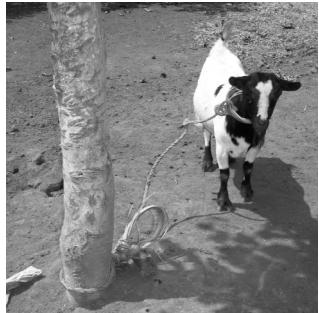
Bakyɔtambanaka itaka akɔ yaka yo ihuna. Akɔtambanaka ido, yetɔ umha ngwa wachenjia -ɔɔ jalo, wema, wɔkwaka, wɔtɔya dhɔ tia. Tεa ngiyeneni, ya yo bague. Tεa ngiyε yɔmɔ yɔtukoo, ya tia yo boi nɔ bana, ndɛ tɔpaka, nɛmba, kwaka mapia nɔ huna. Yetɔ anima ibha ta akɔ angbinga, kwanani idyo yakunda-ɔɔ.

Dhiso banana



aga/ijiliba/luba

l'enclos m.



akonunga

attacher



tibi kɔ banana

la bouse



banoi bo ndei

la volaille



ukya

le poulailler



mikii

les œufs f.



akɔnamiyoko

traire



bagyegye

la monnaie



uwani wɔ bagyegye

le billet d'argent



kapita wɔ ikaa yo

bagyegye

le banquier



masini wɔ isabu

la calculatrice



potomoni

le porte-monnaie

mikpekpe yo

bagyegye

les pièces d'argent f.



ikpoko yo bagyegye

la caisse

Franc Congolais

USD \$ 540

Euro € 852

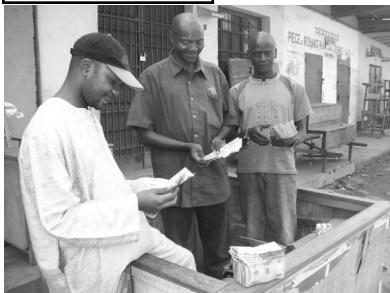
igaba yo bagyegye

le taux d'échange



L'Argent

Gyegye



nagombonio bagyegye

l'échange de monnaie m.



ikpoko yo bagyegye

le coffre-fort



mombi ngia apooko

bagyegye

le comptable



ikáá yo boso bagyegye

la banque

mombi ata munje	<i>le prêteur (-euse)</i>
ubu	
ninjo ubu	<i>emprunter</i>
mombi ata musike	<i>l'emprunteur (-euse)</i>
ubu	
akotoso ubu	<i>payer une dette</i>
akosia ubu	<i>annuler la dette</i>
bagyegye	<i>le compte</i>
ninjo ubu no ibhii	<i>prêteur sur gage</i>
ubhalua wo	<i>le chèque</i>
bagyegye	
ubu	<i>la dette</i>
boso	<i>épargner</i>
akoninjo ubu	<i>prêter</i>
ubu	<i>le crédit</i>



akokiyo imiyó

égorger



idha yo banembu

la porcherie



nawa banana

l'abattage m.

idha yo nawa banana

l'abattoir m.

ida yo gaba anjibó

la boucherie



mombi ngia awaka banana

le boucher(-ère)

idyo yo banana	<i>la pâture</i>
akobono	<i>détacher</i>
akokyendiso	<i>conduire</i>
banoi bo ndei	<i>la basse-cour</i>
idha yotipemakie	<i>le gardiennage</i>
akonahomuso bangombé	<i>faire reposer le gros bétail</i>
ikumba	<i>l'étable f.</i>

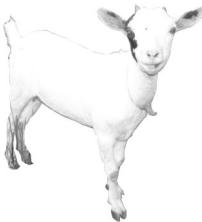
L'élevage des animaux

Idha yo banana



yagbonguo

le bouc



mussamukye wo meme

la chèvre



mwana o meme

le chevreau



magbanga

le coq



inye yo kobo

la poule

Bhaladha



La distillation

akokputiso/sia *chauffer*

chueiso uhu *évaporer*

njila *couler*

akyepu *l'alcool*



La ferme



mwana o meme

le chevreau



uwiji



itobe

le fer à repasser



ikpasi

l'épingle f.



bhotó

le bouton-pression



tileti



makasi



les ciseaux m.



dipiyo



ikpasi

bhotó/buto

l'aiguille f.

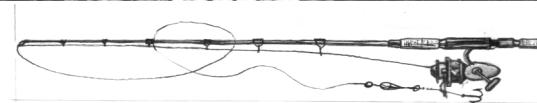
l'épingle de sûreté f.

le bouton

Idha yesɔna lipuku



Nifa sipe



La pêche



le barrage



les poissons frais



les poissons fumés

Umbundo wo nginge



mukobi wo loko

la huilerie locale



ikaa

la fleure du palmier



mikani

les amandes



igbo/igbesi

le jeune palmier



mukuba/gbundu

le fusil



ikpe

la lame de rasoir



ubuu

le cri



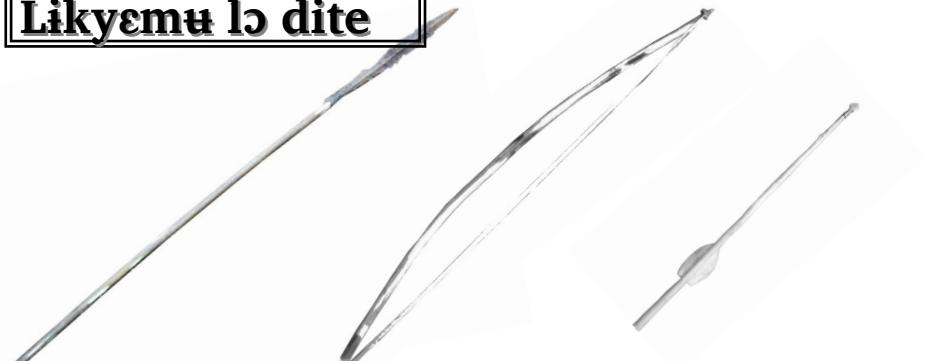
mujaledhi

le lance-pierres

Les armes

bhombe	<i>la bombe</i>
mungito	<i>la détonation</i>
akogiso	<i>lancer</i>
isasi	<i>la cartouche</i>
akonunda	<i>tirer</i>

Likyemʉ lɔ dite



uchagbu/jaga

la lance



kopì

le bouclier



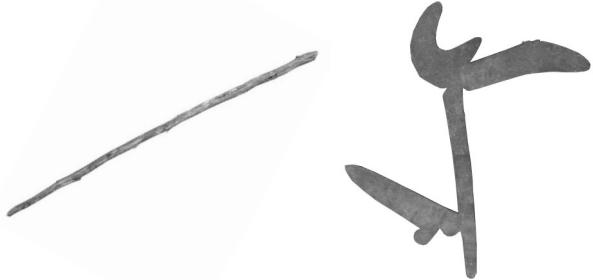
kpelekue/idoko

le couteau



muki

la corde



ingbe

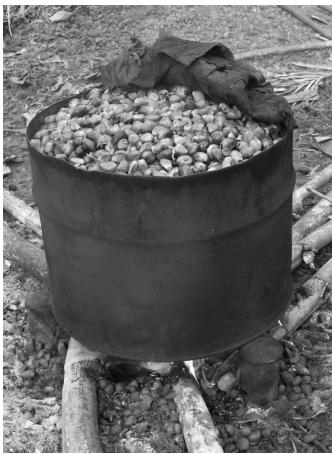
le bâton

nekpo

le couteau traditionnel

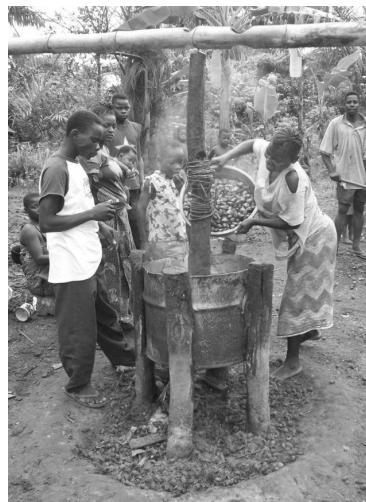
ipanda

le cor



ikocho yɔ ngine

La marmite



mukobi wo loko

la presse à huile



umbundo wakɔnjila

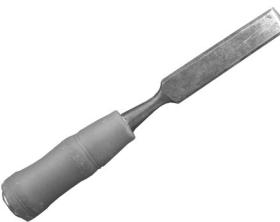
l'huile coule



akonachɔ ngine

presser les noix de palme

Likyemu lo tea



idamakaa

le ciseau



malcto

le marteau



ipima yo mabau

la règle de charpentier



musumani

le clou



csclc

le pinceau



makpaka

les pinces f.



tolonovisi

le tournevis



iwasa yo babhula

le papier de verre



ichweyenekio

vilebrequin

Ipindi

pendia ipindi

tendre un piège

akobhabiso ipindi

détendre un piège

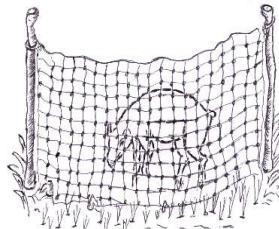
fana ako

ipindi

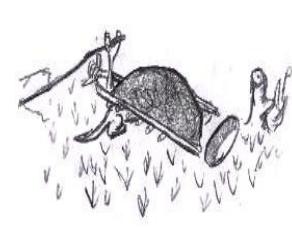
attraper au piège



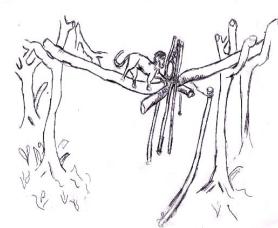
ikombia



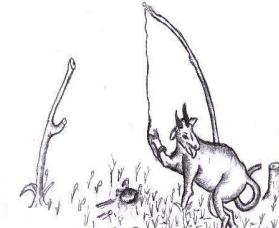
Maiya/le filet



kpakpa



Mukyenda/ipala

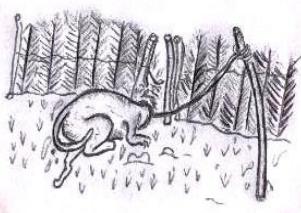


ipindi yo matindi



ikpeke/aleu

Nifa sipe



mapaa

Tea ngiye nifa sipe yembiania akodhodho mubomu, aninigwa jene ku ijene. Yakiania a banesini bota bhele-bhele no ako banesini bota bakpokpo, alipuu leta bhele-bhele no ile leta likpokpo.

Bafa sipe no likyemu dhi dhi ndu apisa, pepepe, ingboo, ugou, no ukau, cmoy no maiya. Bafa yo sipe no ingboo yo matele.

Bombi nguba bafa sipe no lingboo basa akohata sipe dududu, no bokwaa yo cmoy ku inani. Banania sipe nania ga po bciboso amati o filigo.

Upii



mombi o upii

le chasseur



usio



kagba/bagalakpu

la gibecière



nama o pii

le gibier



maiya wo ba-

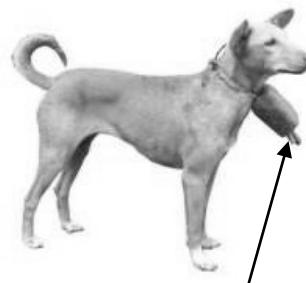
nama

le filet

dyaa yo upii

la chasse au feu

La chasse



imva

le chien

le grelot



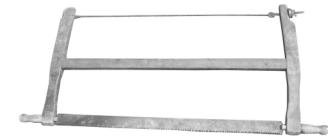
idoko yo haa mabaau

le rabot



idoko yo musumani

arache-clou



sia ngio mako

la scie à méteau



ikélé

l'équerre f.



sia

la scie

Upii

Mombi o upii akumonio aneju nō bopi, nō magusa akoyaka yō ndakanaka banama. Apendia kē lipindi: mapia, bagape, banjilangwe, ligakpo, ipindi yō mətindī,... A:wa banama ngəbəmə nō maiya. A;wa banama ngəba bafana nō jaga, kē nō məpanga. Imva angɔjanga sina itoa.